

BENQ-SIEMENS

S68



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.BenQ-Siemens.com/s68

安全注意事項	2	商務助理	27
手機圖解	4	鬧鐘	28
顯示幕符號	6	鈴聲	28
使用前的準備	7	附加功能	28
開機／關機、輸入 PIN 碼	8	我的資料夾	30
一般使用指示	9	Mobile Phone Manager	31
安全設定	10	客戶服務	32
打電話	12	手機保養	33
電話簿	13	產品規格	34
通話記錄	15	SAR	35
語音信箱	15	授權協議	36
訊息	16	目錄圖	38
網際網路	20	索引	43
設定	22		

安全注意事項

家長須知

在使用前請先仔細閱讀操作指示及安全注意事項。
然後向您的小孩解說本手冊的內容以及使用手機時的相關危險。



在使用手機時請務必記得遵循法律規定及當地法令限制。例如在飛機上、加油站內、醫院內或開車時。



行動電話可能會干擾醫療設備的功能，如助聽器或心律調整器。手機和心律調整器之間必須保持至少 20 公分的距離。使用行動電話時，請將電話拿近耳朵旁並遠離心律調整器。相關詳情，請向您的醫生詢問。



鈴聲、服務通告音和免持聽筒通話的音量會透過擴音器提高播出。因此當手機發出鈴聲時或當您已啓動免持通話功能時，請勿將手機放在耳朵旁。否則，您的聽力有可能遭受嚴重、永久性的傷害。



請只選用原廠電池（100% 不含汞）及充電器。否則有可能會對您的健康及財產造成嚴重的傷害。譬如說，電池有可能會發生爆炸。



請勿將手機放在靠近電磁數據載體之處，例如信用卡和磁片等。否則儲存會遺失。



像 SIM 卡、防塵蓋、鏡頭環及鏡頭蓋這些細小的零件可能會被兒童拆解及吞嚥。因此，請將本手機存放在兒童不及之處。



如果您使用您的耳朵 – 或耳機聆聽高音量的聲音，可能會對聽力造成永久性的傷害。時間久了，您可能會習慣聽更高的音量，它聽起來好像很平常，事實上可能會損害您的聽力。請將您的音量設定至安全的等級。如果您的耳朵出現耳鳴現象，請降低音量或中止使用您的系統。



請勿使用超過電源供應器上所指明的電壓（V）。否則可能會損壞充電裝置。

在電池充電時，必須將電源供應器插入一個方便取用的 AC 電源插座。在電池充電完畢後，唯一能關閉充電裝置的方式就是將電源線拔除。



您只能開啓手機來更換電池（100% 不含汞）或 SIM 卡。在任何情形下皆不得拆開電池。嚴禁改裝本行動電話，任何改裝將使產品使用資格變成無效。

手機圖解

① 通話鍵

- 撥打顯示／標記的電話號碼／名字、接聽來電。
- 在待機模式下按此鍵可開啓通話記錄。

② 開機／關機／結束鍵

- 按住此鍵可開機（關機時）。
- 通話期間或在一個應用程式內：按一下此鍵可結束。
- 在目錄內：按住此鍵可返回待機模式。
- 在待機模式下，按住可關機。按一下：關機目錄。

③ 方向鍵

- 在待機模式下：
 - 開啓電話簿（第 13 頁）。
 - 開啓設定檔（第 22 頁）。
 - 開啓收件匣（第 18 頁）。
 - 編寫新短訊（第 16 頁）。
- 在清單、訊息和目錄內：

- 上下翻閱。
- 左右翻閱。

④ 中央鍵

- 按中央鍵可開啓主目錄或啓動一個應用程式或功能（第 9 頁）。

⑤ 軟鍵

這些軟鍵目前的功能會以 **文字**／符號的形式顯示在顯示幕最下面一行。



重複按任何鍵啓動顯示幕燈光。

① 耳筒 / 擴音器

② 在手機兩側的雙擴音器

③ 錄音器

利用錄音器錄下簡短的語音備忘或撥電（第 27 頁）。

④ 直撥按鍵

依照快速撥號的設定來撥打號碼（指派方式：見第 24 頁）

⑤ + / - 音量控制

⑥ 顯示盤

⑦ * # 鈴聲

- 在待機模式下，**按住**可啓動／關閉鈴聲和按鍵音（例如鬧鐘已啓動時）。震動將自動啓動。
- 接到來電時，**按住**可關閉這通電話的鈴聲。

⑧ * # 鍵盤鎖

在待機模式下，**按住**此鍵可啓動／關閉鍵盤鎖。
您只能撥打緊急號碼。

⑨ 連線插座

連接充電器、耳機及其它配件。



顯示幕符號

顯示幕符號（選擇）



收訊強度



充電



電池的電量，例如 50%



電話簿



訊息管理



網際網路



遊戲



語音信箱



通話記錄



鬧鐘



商務助理



附加功能



鈴聲



設定



我的資料夾



所有來電都會被轉移



關閉鈴聲



鬧鈴已設定



鍵盤已鎖住



已啓動且可用



藍芽已啓動

記事（選擇）



短訊記憶體已滿



未連上網路



手機記憶體已滿

訊息符號（選擇）



未讀取



已讀取



已傳送



包含 DRM 內容的多媒體簡訊（第 10 頁）



收到多媒體簡訊的通知訊息



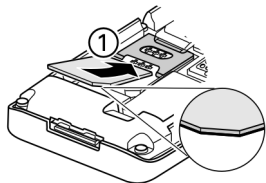
收到語音留言

使用前的準備

本手機的顯示幕在出廠時貼有一層保護膠膜。請在使用手機之前先小心撕除此膠膜。

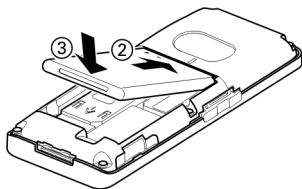
插入 SIM 卡

您的系統業者會提供您一張 SIM 卡，卡內存有關於您這支電話線的所有資料。如果所提供的是一張信用卡大小的 SIM 卡，請將較小的部份折取出來並清除任何不平的邊緣。

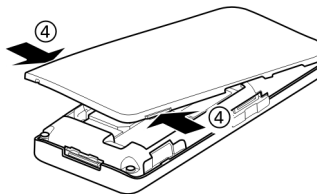


- 將 SIM 卡置於卡槽前方，接觸面朝下。然後輕輕壓下 SIM 卡，將它推入卡槽內 ①（請確保切角的位置正確）。

插入電池



- 將電池插入手機 ②，然後向下壓 ③，直到扣緊為止。
- 要移除時，將電池向上提起並取出。




- 插入 SIM 卡和電池之後，關上電池蓋。
- 如要移除電池蓋，按壓手機兩側的小凸片 ④，然後將電池蓋拉起。請勿使用音控槽來開啓電池蓋。

在取出電池之前請記得要先關機！

為電池充電



電池出廠時並未完全充電。請將充電器連接線插入手機底部，然後將電源供應器插入電源插座，請充電至少 2 個小時。

充電期間顯示的圖示：

充電時間

一顆電力耗盡的電池在 2 小時之後即可完全充滿。請勿使用超過電源供應器上所指明的電壓。只有當室溫介於攝氏 +5 至 45 度之間，方可進行充電。當溫度高於／低於此溫度範圍 5 度時，充電圖示會閃爍以示警告。

您只能使用手機標準配備的電源供應器！

操作溫度

手機的溫度在操作期間可能會略為升高，尤其是傳輸資料時。這是正常現象，沒有危險性！

開機／關機、輸入 PIN 碼

開機／關機



按住此鍵。

輸入 PIN 碼

SIM 卡可由一組 4 至 8 碼數字組成的 PIN 碼保護。



用數字鍵輸入 PIN 碼。出現在顯示幕上的是星號，這是為了確保沒有人能看出您的 PIN 碼。用 **C** 更改。

確定

按一下以確認。登入網路需要幾秒鐘的時間。

緊急電話號碼（SOS）

此功能僅限於非常緊急的狀況下使用！


即使在沒有 SIM 卡或輸入 PIN 碼的情形下，您也可以按軟鍵 **SOS**，透過任何一個網路撥打緊急電話（有些國家地區未提供此功能）。

第一次開機

設定日期時間

設定時間／日期。



確認。再按一次 ，開始輸入。



輸入日期（日／月／年）和時間（24 小時格式）。



確認。時間和日期已被更新。

時區



選擇您要的時區。



從適當的時區內選擇一個城市。



確認。

一般使用指示

用戶手冊

本手冊使用下列符號來說明操作步驟：



輸入數字或字母。

選項

顯示一個軟鍵選項。



按中央鍵。



依指示的方向按方向鍵。



此功能須端視系統業者是否可支援，可能需要另外特別註冊。

主目錄



從待機模式叫出主目錄。



選擇應用程式的符號。



按一下啟動應用程式。

進入目錄

本用戶手冊採用一種簡化的格式來說明到達一個功能的步驟，例如啟動／關閉顯示幕上的大字體顯示功能：



顯示螢幕

以上說明代表下列步驟：



開啟主目錄。



選擇 開啟設定目錄。以 確認。



選擇顯示螢幕功能，然後以 確認。



選擇大字體顯示功能，然後以 切換。

中央鍵

顯示幕底端中央的符號將顯示此時按下中央鍵時可操作的功能。



主目錄



傳送



確定、確認。



查看



變更



儲存



通話



播放



編輯



錄影



插入



暫停



選項



停止

標籤

標籤可讓您快速到達資訊及應用程式。



在個別標籤之間切換。

如果啟動了標籤上的一個輸入欄，則只能利用方向鍵在該欄位內移動。

標記模式

標示一個標籤上的多項資料即可同時執行多個功能。



開啓目錄並選擇標記來啓動標記模式。



選擇一筆／多筆資料。



標記或解除標記狀態。

其它標記功能：



開啓目錄。

標記全部	標記所有的資料。
解除標記全部	將所有資料解除標記。
刪除標記	刪除已標記的資料。

數位權利管理（DRM）

供應商可限制下載之圖片、聲音或應用程式的使用，例如防拷保護、只限一定時段使用、限定使用次數等等。

安全設定

本機及 SIM 卡可透過數個安全密碼來防止被濫用。

請務必將這些密碼收藏在一個安全的地方，以便在下次需要時取用。

PIN 碼

PIN 碼	保護您的 SIM 卡（個人識別碼）。
PIN2 碼	在設定話費資料顯示以及使用特殊 SIM 卡之額外功能時須使用此密碼。
PUK 碼 PUK2 碼	解鎖碼。可在重複輸入錯誤的 PIN 碼之後用來解開 SIM 卡鎖。
手機密碼	保護您的手機。必須輸入作為您手機的第一個安全設定。

PIN 碼保護



→  → 安全設定
→ PIN 碼 → PIN 碼保護

在每一次開機時通常會提示您輸入 PIN 碼。您可取消此功能，但這樣會增加其他人濫用您手機的危險。有些系統業者會不容許您取消密碼控制。



按一下更改密碼。



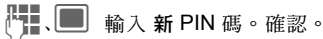
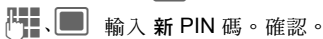
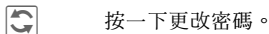
輸入 PIN 碼。以  確認。

更改 PIN 碼碼



更改 PIN 碼

您可將 PIN 碼變更為任何一組您較容易記得的密碼（4 至 8 碼）。



變更 PIN2 碼

按照更改 PIN 碼的相同步驟進行。

變更手機密碼

您可在第一次叫出由手機密碼保護的功能時定義手機密碼（4-8 碼）。此密碼接下來將可適用於所有受手機密碼保護的功能。如要更改手機密碼，其步驟與更改變更 PIN1 碼相同。在第三次輸入錯誤密碼時，您將無法使用由此密碼保護的功能。聯絡西門子服務中心（第 32 頁）。

解開 SIM 卡鎖

如果一連三次輸入錯誤的 PIN 碼，SIM 卡會被鎖閉。

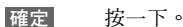
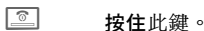
請根據指示輸入您的系統業者隨 SIM 卡提供給您的 PUK 碼（MASTER PIN）。

若您忘了 PUK 碼，請聯絡您的系統業者。

防止意外啓動手機

即使已關閉 PIN 碼控制（第 8 頁），在開機時仍需提出確認。

這可防止您意外啓動手機，例如當您將手機放在口袋內或當您正在飛機上時。



連接個人電腦


您可利用藍芽或數據傳輸線（配件）將您的手機連接至一部個人電腦。個人電腦的 MPM 程式（Mobile Phone Manager，行動電話管理員）可讓您在個人電腦上儲存資料備份，並可將通訊錄與 Outlook、Lotus Notes™ 及其它西門子手機（包括 Gigaset 手機）的資料進行同步處理。您將可在附隨的光碟上找到 Mobile Phone Manager，或者您可到以下網站查詢：
www.BenQ-Siemens.com/s68

打電話

用數字鍵撥號



輸入號碼（必須加上區碼／國際撥號碼）。

 按一下可清除最後一碼，**按住**則可清除全部號碼。



按一下可撥打顯示幕上的電話號碼。

國際撥號碼





按住此鍵，直到出現一個「+」。



選項 開啓，然後選擇國家。

用快速撥號鍵／快速鍵撥號

如果已指派號碼，使用快速撥號鍵  或快捷鍵（2 至 9）（請參考第 24 頁）。**按住**數字鍵或  撥號。

設定音量

+ / - 設定音量。

重撥前次號碼



按兩下。重撥最近一次撥過的電話號碼。

有關從重撥號碼表撥電的方法，請參考通話記錄，第 15 頁。

接聽來電



按此鍵。

其它資訊

為避免損害耳朵聽力，請先接聽來電，然後再將行動電話拿近耳朵。

免持聽筒



開啓，然後啓動／關閉免持聽筒

請務必先關閉「免持聽筒通話」，然後再將手機拿近您的耳朵！否則，您的聽力可能會受損！

結束 / 拒接來電



按一下。


撥打第二通電話或建立電話會議

您可在通話期間撥打另一個號碼，或連接成一個多方通話。




選項 開啓目錄。然後選擇保留選項。目前的通話已被保留下來。



撥打新號碼，然後按 。

接通一通電話之後 ...

切換 ... 在 2 通電話之間切換。
以  確認。

或

會議 ... 選擇此項啓動多方通話。保留中的通話已被連線起來。重複上述步驟，直到您連接所有與會者為止（最多 4 名與會者）。

接聽第二通來電

在通話期間，您可能接獲通知有另一通來電正在等待中。您會在通話期間聽到一個特殊的提示音。

切換 / 

接聽等待中的電話。目前的通話已被保留下來。

切換 在通話之間切換。

 確認通知。

音頻（傳送 DTMF）

選項 開啓目錄。然後選擇傳送 DTMF 音頻選項。輸入遠端查詢答錄機的音頻（號碼）。

電話簿



或



在待機模式下按一下此鍵。

您可儲存包含各種電話和傳真號碼以及額外詳細地址資料的聯絡人資料。提供標籤以方便快速操作：所有聯絡人、群組管理、上線狀態、SIM 卡、篩選顯示



在個別標籤之間切換。



選擇聯絡人。



打電話給選擇的聯絡人。

或

選項

開啓目錄，然後新增訊息，為選擇的聯絡人建立一個訊息。

所有聯絡人

依英文字母順序顯示儲存在手機內或 SIM 卡上的所有資料。

< 新增資料 >



確認 < 新增資料 >。顯示幕上將出現其標籤。



在個別標籤之間切換：一般設定、私人、公務、個人基本資料、上線狀態



選擇標籤上的輸入欄。



輸入至少一個姓名及電話號碼，含撥號碼在內。



開啓目錄。選擇儲存。

檢視／編輯資料



選擇您要找的資料。



開啓當前的標籤進行編輯。



開啓選項目錄。

群組管理

提供 10 個不同的群組，讓您可將聯絡人資料清楚地整理歸類。

編輯群組屬性



選擇群組。



開啓目錄並選擇屬性。

新增聯絡人

啓動所有聯絡人標籤中的功能。



選擇聯絡人，然後按 **選項**。選擇加入到群組。一個聯絡人只能歸入一個群組。

SIM 卡

顯示儲存在 SIM 卡上的聯絡人。

新增資料



確認新增資料及姓名。輸入電話號碼並選擇儲存位置。

檢視／編輯資料



選擇一筆資料並編輯。

篩選

請參考以下的電話簿選項。

電話簿選項

篩選顯示	顯示幕上只會出現符合過濾條件的資料。
新增訊息	為選擇的聯絡人建立一個訊息。
搜尋帳號	搜尋指定的即時訊息 ID。
網際網路	透過 WAP 瀏覽器造訪指派至聯絡人的 URL。
開啓	顯示本機電話號碼（例如傳真）作為參考。
加入到群組	將資料加入一個群組。

錄音等。 從頭開始為一個聯絡人建立聲音，或從我的資料夾加入。

更多 位置地點、同步處理、容量、設定、標示為名片、名片、匯入、新增更多欄位

通話記錄

電話號碼可儲存在此，方便您重撥時使用。



→ 選擇並開啓記錄。



選擇電話號碼。



撥打電話號碼。

查看未接來電

您已接到但未接聽的來電清單。



顯示幕符號。

查看來電記錄

已接聽的來電清單。

查看撥出記錄

您最近撥過的號碼清單。



在待機模式下按一下此鍵。

清除記錄

清除記錄。

話時話費

您可設定在通話期間顯示話時及計費資料。

→ → 話時話費

前次話時、所有撥出電話、所有來電選擇並開啓項目。

選項 開啓，然後按重設重設定值。

語音信箱

→ 語音信箱

大多數的系統業者可提供您一個信箱，供來電者留下一個語音留言給您。如果語音留言服務並非您的系統業者的標準配套項目之一，您就必須另外申請，可能還須手動設定。

設定

您的系統業者將提供您兩組電話號碼：

儲存語音信箱號碼

撥打此號碼可收聽您的語音留言。

→ 語音信箱

輸入／編輯電話號碼，然後用 **確定** 確認。

儲存來電轉移號碼

通話會被轉移至此電話號碼。



選項 開啟，然後選擇，例如未應接轉移，再選擇設定。

輸入手機密碼。

選項 開啟，然後選擇儲存。

聽取留言



根據系統業者而定，新語音留言會以下列方式通知：



符號加嗶聲／短訊或電話自動通知。

撥打您的信箱號碼，並播放留言。

按住此鍵。必要時，輸入語音信箱號碼。以 **確定** 確認。

訊息

您的手機可接收及傳送標準文字信息 (SMS) 和多媒體簡訊 (MMS)。MMS 可讓您透過一個整合式的訊息傳送文字、圖片和聲音。

編寫／傳送短訊／多媒體簡訊



輸入文字。使用或不使用 T9 編寫文字（見以下說明）。

輸入電話號碼或開啟目錄，然後選擇新增自 ，從電話簿中選擇收件人。

選項（用於 MMS）開啟目錄，選擇新增項目，選擇項目類型或附加檔案。您可選擇一個標題。然後

輸入電話號碼或從電話簿選擇。

開始傳送的步驟。

使用 T9 輸入文字

T9 可在比較一個詳盡字典之後從個人的按鍵輸入推算出正確的文字。

按一下：選擇 T9abc。在輸入模式之間切換：T9Abc 輸入大寫字母，或 123 輸入數字。

您只需要分別在各個字母的相關按鍵上 **按一次**即可。

例如「and」這個字，應該按 。

以空格結束一個文字。

若在字庫中針對一個按鍵序列（一個字）有多個選擇，最常用的字會先被顯示出來。

1 2 3 按一下，如果這不是您要輸入的字。重複按，直到出現正確的文字為止。

輸入文字至字庫：

拼字 按一下，手動輸入文字，然後按 **儲存**。

T9® 文字輸入法已獲得以下一項或多項授權許可：美國專利號：5,187,480、5,818,437、5,945,928、5,953,541、6,011,554、6,286,064、6,307,548、6,307,549、及 6,636,162、6,646,573；澳洲專利號：727539、746674、及 747901；加拿大專利號：1,331,057、2,302,595 及 2,227,904；日本專利號：3532780、3492981；英國專利號 2238414B；香港標準專利號 HK1010924；新加坡專利號 51383、66959 及 71979；歐洲專利號 0 842 463 (96927260.8)、1 010 057 (98903671.0)、1 018 069 (98950708.2)；韓國專利號 KR201211B1 及 KR226206B1。中華人民共和國專利申請號：98802801.8、98809472.X 及 96196739.0；墨西哥專利號 208141；俄羅斯聯邦專利號 2206118；在其他國家的額外專利申請有待批准。

不用 T9 輸入文字

abc # 按一下：選擇 abc。在輸入模式之間切換：Abc 輸入大寫字母，或 123 輸入數字。

2 abc 按一次可輸入字母 a，按兩次可輸入 b 等等。按住可輸入數字 2。

⌫ 按一下此鍵可刪除游標左邊的字。按住可快速刪除整個文字。

*** ☆** 按一下：顯示特殊字元。

1 □ □ 按一次可插入一個空格。按兩次可斷行。

SMS/MMS 選項（選擇）

新增項目	加入內容，例如文字、圖片、聲音、聯絡人、附件。
建立項目	製作內容。錄音機（第 29 頁）。
預覽	在顯示幕上播放整個多媒體簡訊。
文字編輯選單	輸入語言、標記文字、複製、插入
插入留言範本	文字範本、簽名、常用問候語、聯絡人詳細內容、書籤

接收 SMS/MMS

如果您收到新訊息通知，它會顯示在顯示幕上。

查看 開啓訊息。

爲了接收隨後的完整多媒體簡訊，必須開啓該通知訊息。


選項 開啓，然後選擇查看。


回覆／回覆全部、轉寄。

讀取 SMS/MMS

 →  → 收件匣



選擇短訊／多媒體簡訊標籤。

 選擇所需的訊息。

 讀取短訊／多媒體簡訊或 MMS 通知訊息。

訊息清單

訊息將分別顯示在不同的清單中。選擇標籤並閱讀所需的訊息。

 →  → 草稿／寄件備份／送件匣／訊息封存匣

草稿 編寫訊息時將它儲存爲草稿。如果您在寫訊息時接到來電，該訊息將自動被儲存爲草稿。

寄件備份 所有送出之訊息的清單。

送件匣 未傳送或傳輸失敗之訊息的清單。

訊息封存匣 您要永久保存之訊息的清單。

SMS/MMS 設定

 →  → 訊息設定
→ 短訊／多媒體簡訊
→ 選擇功能。

系統業者通常已設定好基本的設定值。

傳送選項

設定短訊（服務中心、收件人等等）及 MMS（送達回條、有效期限等等）的傳送選項。

新增

設定短訊（新增簽名，簽名，等等）及 MMS（新增模式，常用問候語等等）的版面格式選項。

郵件取回方式

只適用於 MMS。設定訊息的接收選項，例如取回（漫遊）、允許傳送報告、允許讀報告等等。

連接設定

只適用於 MMS。選擇具備指定之連線屬性的多媒體簡訊設定檔。

您可向系統業者索取所需的資料，或參閱以下網站：

www.BenQMobile.com/customercare

電子郵件

本手機具備一個電子郵件程式（用戶端）。

編寫／傳送




輸入文字。

選項

開啓目錄，然後選擇新增項目。選擇項目類型及／或附加檔案。插入一個標題，然後選擇新增主題。



輸入電子郵件地址，或開啓目錄，然後透過新增至  選擇收件人。透過選項目錄叫出其它欄位，例如主旨：、副本：、密件副本：。



傳送電子郵件。

接收／閱讀




選擇電子郵件標籤。



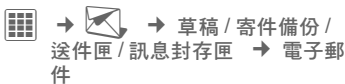
開啓目錄。選擇取回電子郵件／取回主題。



選擇訊息，然後用  確認。

其它選項包括回覆，轉寄，儲存附件。

草稿／寄件備份／封存匣



顯示幕上會顯示未送出／已送出／已儲存的訊息的標籤。


設定



在使用此服務之前，您必須設定伺服器連線及您的電子郵件參數。您可向系統業者或以下網站取得所需的資料：

www.BenQMobile.com/customercare



選擇現有帳號，並以  啓動。

或

選項

開啓。選擇編輯。依系統業者的指示完成設定（第 23 頁）。

網址簡訊



服務交付訊息是從特別服務中心傳輸的訊息。例如，如果您向系統業者要求組態資料，便會透過服務交付訊息傳送給您。



選擇所需的訊息。



讀取有關傳輸之資料／程式的訊息或資訊，以及啓動下載（如適用）。

其它選項包括執行、安裝、接受/拒絕。

廣播服務



有些系統業者會提供資訊服務（資訊頻道、網內廣播）。若已啓動接收廣播訊息的設定，您將接到頻道清單當中已啓動的頻道之相關訊息。



網際網路



您可到 wap.BenQ-Siemens.com（「下載」）下載遊戲、應用程式、聲音、圖像等內容。您可能需要另外向系統業者申請網際網路連線服務。

聯繫系統業者

您可透過瀏覽器直接啓動系統業者網頁。

下載助理

讓您在下載期間不會感到無助。


輸入網址

輸入後，瀏覽器將會啓動，同時顯示網頁。

書籤

顯示儲存之照片的清單。



選擇 書籤，然後用  叫出 URL 網頁。

標記網站 當前的網頁會儲存成書籤。

網際網路

瀏覽器將會啓動，同時顯示預設的選項。

瀏覽器選項

首頁	叫出預設的首頁。
書籤	顯示儲存在手機內的書籤清單；儲存書籤。
前往 ...	登入一個 URL。
重新載入	重新載入當前的網頁。
顯示網址	顯示當前網頁的 URL，以便透過短訊／多媒體簡訊／電子郵件傳送。
記錄	顯示上一次造訪的網站。
中斷連線	中斷與網際網路的連線。
檔案	儲存當前網頁上的物件／完整網頁。顯示已儲存的網頁。
設定	設定或重設瀏覽器。
結束瀏覽器	關閉瀏覽器。

結束連線



按此鍵結束連線並關閉瀏覽器。

在瀏覽器內移動操作



- 選擇一個連結。
- 設定、啓動／關閉狀態。
- 透過 **選項** 目錄向前／向後移動一個輸入欄／連結。
- 利用 **返回** 或透過 **選項** 目錄向前／向後移動一個輸入欄／連結。

輸入特殊字元：

, 選擇特殊字元。

瀏覽器設定

選項 開啓目錄，選擇設定。

瀏覽器	設定開始選項，以及操作圖片／聲音及傳送選項。
通訊協定參數	設定協定參數、服務交付訊息。
安全設定	設定加密。
內容	重設連線設定、刪除快取記憶、歷史記錄及 cookies。
關於 ...	顯示瀏覽器的相關資訊。

記錄／已存網際網頁面

顯示最近最常瀏覽／儲存之網站的清單。

您的網際網路瀏覽器已獲得以下授權：



OPENWAVE™




設定


環境設定

 →  → 環境設定



您可將多項設定值儲存在一個手機環境設定檔內，例如讓手機配合不同的環境吵雜程度。

- 一般、振動、會議、戶外、車用、耳機
- 您可設定兩個私人環境設定 (< 名字 >)。

 選擇設定檔。

 啓動設定檔。

其它資訊

- 在待機模式下叫出清單：
-  顯示幕上將出現環境設定清單。
- 現用的環境設定會以  表示。


主題

 →  → 主題

將一個全新的視覺格式載入您的手機，例如

動畫、聲音、畫面設定、字體、桌布設定

 選擇主題。

 啓動；如有需要時可查看 **預覽**。

顯示螢幕

 →  → 顯示螢幕

您可更改手機的顯示設定，例如：桌布、待機圖案、螢幕保護程式、開機動畫／關機動畫或夜光照明。

振動

 →  → 振動

除了鈴聲之外，您還可啓動來電振動（例如在吵雜的環境中）。

接續狀況

 →  → 接續狀況

藍芽® (BT)

啓動／關閉藍芽，以及管理已知藍芽裝置的清單。

藍芽® 文字標誌及圖標由 Bluetooth SIG, Inc. 所有，BenQ Corp. 使用這些標誌時均已獲許可。其它商標及商業名稱爲各自廠商所有。
藍芽 QDID (合格設計 ID)

其它資訊

不使用藍芽時將它關閉可延長待機時間。

GPRS

利用 GPRS，可更快速傳輸行動電話網路中的資料。

藍芽無線設定



啟動藍芽。個人藍芽名稱：
在第一次啟動藍芽時為您的
手機取名。

搜尋

指定要搜尋的 BT 裝置。

裝置清單

• 已知裝置

將常用的 BT 夥伴記錄在已知裝置清單內。若為「機密」的記錄，將不會詢問密碼。

• 前次連接清單

最近連接及／或仍在連接中的裝置之清單。

• 拒絕名單

若想連接至本清單中的裝置，將被拒絕。

• 最後搜尋結果

上次找到的裝置之清單。

個人藍芽名稱

取一個裝置名稱（最多 20 個字元），作為連線對方可看到的名稱。若未取名，手機會使用一個不得變更的裝置位址。

受其他裝置識別

設定您的手機與其它 BT 裝置聯繫時的「表現」方式。

• 無法識別

其它 BT 裝置「無法識別」您的手機。

• 自動模式

其它 BT 裝置會有五分鐘時間「可識別」您的手機。然後，您會被詢問是否要繼續此「識別模式」。

• 持續識別

其它 BT 裝置永遠「可識別」您的手機。

顯示幕上的指示符號



藍芽已啟動。



其它裝置可識別您的藍芽裝置。

線上設定

設定資料傳輸的連線設定檔預設值，以及啟動這些設定檔。手機的預設設定取決於您目前使用的系統業者。請詢問您的系統業者，或造訪以下網站：
www.BenQMobile.com/customer care

傳真數據設定

傳送語音 / 傳真



請在傳輸之前先設定好手機的這項功能，以便您能從語音模式切換至傳真模式。

接收傳真 / 數據



通訊會由一個特殊鈴聲提示，同時顯示幕上會顯示通訊類型（傳真或數據）。現在，啟動電腦內的通訊程式以接收傳真／數據。

快捷鍵

 →  → 快捷鍵設定

軟鍵 / 直撥按鍵

您可將一個功能指定至這兩個軟鍵之一，或將一個電話號碼指定至快速撥號。

其它資訊

系統業者可能已預先指定所有按鍵的快速功能（例如登入「SIM 服務」或直接開啓入口網站）。此快捷鍵設定是無法變更的。

直撥按鍵

您可將一個撥號碼指定到快速撥號鍵（第 5 頁）。

方向鍵

方向鍵上的三個方向都可供您指派功能（只能在待機模式下操作）。向下的方向鍵已指派為開啓電話簿的快速鍵，且不得變更。

數字鍵

數字鍵 2 至 9 可當作快速鍵使用，用來快速操作特定功能。數字鍵 1 已保留為語音信箱的速撥鍵。

指定數字或功能




選擇按鍵。



開啓通話記錄。



從通話記錄中選擇要指定的 < 電話 > 或選擇一個應用程式來指定一個功能。以  確認。

通話設定

 →  → 通話設定

號碼保密



若已啓動此功能，您的電話號碼不會出現在對方的顯示幕上。

來電等待



啓動／關閉來電等待。

來電轉移

將來電轉移至您的語音信箱或其它電話號碼。

設定來電轉移



例如，選擇未應接轉移。
(包括未接通轉移、未應答轉移、佔線轉移這些轉移條件)。以 確認。

設定

選擇。輸入要將來電轉移至哪一個電話號碼。以 確認通知。

所有通話



所有來電都會被轉移。



待機模式下的符號。

其它可設定的轉移條件：

未接通轉移、未應答轉移、佔線轉移、收到傳真轉移、收到數據轉移

警示來電來自

手機只會對號碼已儲存在電話簿或指定至某一組的來電發出訊號。其它來電只出現在顯示幕上。

任何鍵應答

您也可以按任意鍵接聽來電（除了 鍵之外）。

每分鐘警報音

在通話期間，在每一分鐘之後 您（而且只有您！）將會聽到一次嗶音，以提醒您已過了多少時間。

手機設定



→ 手機設定

變更手機的語言選擇、按鍵伴音、服務通告音。設定手機每日在同一時間自動關機。

手機序號

手機序號（IMEI）會顯示在顯示幕上。此資訊可用於客戶服務。

零組件檢查

在右邊的標籤上會提供一個自我檢測（所有個別檢測）及個別檢測。

軟體版本

*#06#，然後按

回復出廠設定

將手機恢復至預設值（出廠設定值）。這並不會影響 SIM 卡或網路設定。

在待機模式下輸入：

*#9999#

時鐘



→ 時鐘

設定日期時間

一開始使用本機時就必須設定正確的時間。



開始編輯，然後輸入日期／時間。

設定日期格式

顯示日期的顯示格式。

日 / 月 / 年

年 . 月 . 日

月 / 日 / 年

日 . 月 . 年

年 - 月 - 日

安全設定

 →  → 安全設定

自動鎖鍵盤

一段特定時間內未按任何按鍵時，鍵盤即會自動上鎖。您仍可接聽來電及撥出緊急電話。

在待機模式下鎖閉鍵盤或解鎖。鎖閉或解鎖：

 # 按住。

鎖定通話

您只能撥打一組電話號碼。

限撥

限撥電話簿中的 SIM 卡保護區號碼。 

拒用其它 SIM 卡

這可防止您的手機被他人用另一張 SIM 卡操作。

憑證管理

顯示安全資料連線的憑證。

PIN 碼

相關說明，請參考第 10 頁：

PIN 碼保護, 變更 PIN1 碼, 變更 PIN2 碼, 變更手機密碼

通話限制

網路限制功能會限制您的 SIM 卡使用。

所有撥出通話

禁撥所有電話（除了緊急號碼之外）。

其它設定：禁撥國際電話（禁撥國際電話）、只撥回本國（禁撥國際電話，撥回本國則除外）、所有來電、漫游時拒接、狀態檢查、清除所有。

配件

 →  → 配件

車用

限搭配原廠免持聽筒車裝使用。在手機插入車用手機架之後，車用模式的環境設定會立即自動啓動。

耳機

限搭配原廠耳機使用。若您使用的是原廠耳機，在插上耳機之後，此環境設定會立即自動啓動。

USB 充電



手機可透過 USB 纜線連接至一部個人電腦。電池也可藉此方式充電（必須使用原廠配件）。

商務助理

 →  → 選擇功能

行事曆

您可在日曆內輸入重要記事。您必須先設定時間及（第 25 頁）日期，日曆才能正常操作。日曆可提供您三種顯示格式：月曆、週曆及日曆。

 /  在各週／日／小時之間翻閱。

陽曆換算陰曆／陰曆換算陽曆

提供您一個快速換算陰曆和陽曆日期的功能。

中國節慶日

此功能將提供一個中國節日表，而且不必輸入農曆即可直接顯示對應的陽曆日期。

重要記事

重要記事會以一個依時間順序排列的清單顯示。

輸入新的重要記事

< 新增資料 >
選擇。

類型： 選擇文字提示、語音提示、通話、會議、假期、生日。

工作

工作會像重要記事一樣顯示在選定當日的日程表中。此項目不需要設定時間。未輸入時間時，工作會出現在每日的清單最上方，直到它被標記為已完成為止。


記事

編寫及管理文字記事。利用 手機密碼保護您的機密資訊。

備忘錄音器

 →  → 備忘錄音器

或



 按側鍵。

利用錄音器錄下簡短的語音備忘或錄下通話。

新增錄音


< 錄製新聲音 >

選擇。手機會發出一個短嗶音。


 /  暫停／錄音。

 結束錄影。

播放（透過媒體播放器）

 選擇錄音。

 播放／暫停。

 按住可倒轉及快轉。

警告！

此功能的使用可能須遵守刑事法的限制。如果您有意錄製談話內容，請預先通知談話另一方，並將該錄音保密。只有在談話對方同意下，您才可使用這項功能。

時區

請參考第 9 頁。

遠端同步處理

您可利用此功能將存檔在外的資料與您手機上的個人資料（聯絡人、記事、日曆資料）同步化。

同步化

在同步化以前，您必須選擇一個設定檔（啟動帳號）及一個資料區域，並輸入一個連接至資料的正確路徑（伺服器設定）。機密性的記事不會被傳輸。

同步處理 選擇電腦，然後開始同步化。

您可設定兩個同步化設定檔。

鬧鐘



鬧鈴會在您設定的時間響起，即使鈴聲已關閉或手機已關機。變更設定後，鬧鐘會自動啟動。

按任一數字鍵即可關閉鬧鈴。



設定鬧鈴提示的時間（小時：分鐘）。

或



啟動／關閉鬧鈴提示。

設定鬧鈴提示的日子。

選項

開啟目錄並選擇設定星期。



在一週內的日子之間切換。



標示或解除標示鬧鈴提示的日子。

儲存

儲存鬧鈴時間。

鈴聲



設定所有提示音的音量，或設定不同功能的提示音，例如短訊、鬧鐘。

附加功能



選擇功能。

SIM 卡服務（選擇性）

您的系統業者可通過 SIM 卡提供特殊的應用，例如行動銀行、股票行情等。



SIM 卡服務的符號。


詳情請洽詢您的系統業者。


我的應用程式

請參考我的資料夾第 30 頁。

媒體播放器


您手機上的所有媒體檔將以標籤形式提供：聲音，圖片


 選擇標籤。


 選擇檔案，並確認開始播放。

聲音

播放鈴聲曲調。

 依情況而定，可播放或暫停。

 在按下按鍵時快轉／倒轉。此功能可能不支援部份的檔案／媒體類型。


 載入下一個／上一個媒體檔案。



+ / - 設定音量。

* △ 切換至靜音。


停止 結束播放。

圖片

 縮放功能。用 (+/-) 軟鍵可放大／縮小。

 /  移動放大的圖片。

5 jkl 將圖片置中。

 切換至全螢幕模式，然後再切換回來。

計算機

此計算機可讓您在旅途中做簡帳。

單位換算

您可將十進位制系統的不同度量單位換算至其它的度量單位。

錄音機

錄音機功能可用來錄製聲音和音調當作鈴聲使用。

有關錄音及播放，請參考備忘錄音器，第 27 頁。

我的最愛

用常用功能、電話號碼或網頁建立您自己的目錄。

我的資料夾

若要整理您的檔案，可使用類似個人電腦檔案總管的檔案系統功能。在我的資料夾內有幾個資料夾，可用來整理歸納各種不同類型的資料。



顯示資料夾和檔案的清單。



選擇檔案或資料夾。



開啓資料夾。選擇檔案或連結。

根據選項而定，可開啓包含相關應用程式的檔案，或啓動下載。

下載

我們透過網際網路為您提供鈴聲、圖片、遊戲及其它應用程式。下載之後即可透過手機存取。大多數的應用程式都附有操作指示。適當的資料夾內含下載功能，用來下載新圖片和聲音。

請記住，這些圖片和聲音可能是受保護的（數位權利管理）。

有些應用程式及遊戲已預先安裝在您手機上。

如有需要，可依兩個階段進行下載：

只下載說明檔

只下載說明檔供參考之用。應用程式／遊戲必須分開下載。

完整下載

完整下載應用程式／遊戲。

其它資訊

您可使用瀏覽器從網際網路下載應用程式（如鈴聲、遊戲、圖像、動畫等）。

BenQ Mobile 拒絕承擔所有與顧客後續安裝的任何應用程式及任何不包含在原裝產品配套內的軟體相關或有關聯之保固及義務要求。對於後續在顧客指示下啓動的功能亦然。購買者必須自行承擔手機或應用程式發生任何損失、損壞或故障情形之風險，以及由於應用程式造成的損壞及可能狀況。基於技術上的因素，在交換／交還或維修手機後，該應用程式或特定功能的舊版本可能會遺失。若發生此情形，購買者必須重新下載或安裝應用程式。請確保您的手機附有數位權利管理（DRM），以保護下載的應用程式免受他人未經授權複製使用。因此，您下載的應用程式僅供您的手機使用，不得為製作備份而轉移到其它裝置。**BenQ Mobile** 不保證或確保或接受任何有關客戶重新下載或啓動應用程式的能力之義務或提供免費協助。我們建議您利用「行動電話管理員」定期為您的個人電腦上的應用程式進行備份。您將可在附隨的光碟片中找到這個軟體。您可從以下網頁下載相關最新版的 MPM：

www.BenQ-Siemens.com/s68

目錄結構

在我的資料夾內已為不同的資料類型建立個別的資料夾。其結構及內容可能依系統業者而異。

資料夾	說明	格式
聲音	聲音、鈴聲	mid, amr wav
圖片	圖片	bmp, bmx jpg, jpeg png, gif
主題	載入的主題 (壓縮檔)	sdt
	主題組態 (未經壓縮)	stc
Phone Pilot	選擇一個字元	sda
遊戲	Java 檔案 (Java archive)	jar
	下載資訊	jad
應用程式	應用程式	*
其它	預設留言	tmo
	錄音	vmo
	網頁	html wml

Mobile Phone Manager

MPM (Mobile Phone Manager) 可讓您從個人電腦操作更進階的手機功能。手機和個人電腦須透過數據線或藍芽通聯。MPM 可提供您眾多功能。

您可管理您的地址資料及聯絡人、與其它電話 (包括 Gigaset) 進行同步化、單鍵撥號及管理電話會議。也可支援編寫、閱讀、儲存及傳送短訊的功能。

BenQ-Siemens S68 於正式出貨並無附贈品光碟及傳輸線,消費者可於網際網路 (www.BenQ-Siemens.com.tw/s68) 下載 MPM 軟體,傳輸線配件包可於通路上購買。


客戶服務

我們將為您提供快捷、個人專屬的技術建議！您有多種支援選擇：

我們在網際網路上的線上支援：

www.BenQMobile.com/customercare

我們將隨時隨地為您效勞。您將可享受有關我們所有產品的 24 小時支援。您將可在這個網站上找到一個互動式的故障搜尋系統、一個常見問答集、用戶指南、並有最新的軟體更新程式供您下載。

當您聯絡客戶服務中心時，請務必準備好您的發票及手機序號（按 *#06# 可顯示 IMEI 序號）、軟體版本（按 *#06#，然後按  可顯示軟體版本）以及您的服務客戶編號（如有）。

在某些國家地區中無法為非透過西門子授權經銷商售賣的產品提供維修與替換服務。

若您需要維修服務，請和我們的服務中心聯絡：

阿布達比	0 26 42 38 00
阿根廷	0 81 02 22 66 24
澳洲	13 00 66 53 66
奧地利	05 17 05 17
巴林	40 42 34
孟加拉	0 17 52 74 47
比利時	0 78 15 22 21
玻利維亞	0 21 21 41 14
波斯尼亞	0 33 27 66 49
汶萊	02 43 08 01
保加利亞	02 73 94 88
柬埔寨	12 80 05 00
加拿大	1 88 87 77 02 11
智利	8 00 53 06 62
中國大陸	40 08 88 56 56
哥倫比亞	01 80 07 00 66 24
克羅埃西亞共和國	0 16 10 53 81
捷克共和國	2 33 03 27 27
丹麥	35 25 65 29
杜拜	0 43 96 64 33
厄瓜多爾	18 00 10 10 00

埃及	0 23 33 41 11
愛沙尼亞	56 64 54 00
芬蘭	09 22 94 37 00
法國	01 56 38 42 00
德國	0 18 05 33 32 26
希臘	80 11 11 11 16
香港	28 61 11 18
匈牙利	06 14 71 24 44
冰島	5 20 30 00
印度	22 24 98 70 00 分機：70 40
印尼	0 21 46 82 60 81
愛爾蘭	18 50 77 72 77
意大利	02 45 27 90 36
象牙海岸	05 02 02 59
約旦	0 64 39 86 42
肯雅	2 72 37 17
科威特	2 45 41 78
拉脫維亞	7 50 11 18
黎巴嫩	01 44 30 43
利比亞	02 13 50 28 82
立陶宛	8 70 07 07 00
盧森堡	40 66 61 56 40
馬其頓	0 23 13 18 48
馬來西亞	+ 6 03 77 12 43 04
馬爾他	+ 35 32 14 94 06 32
模里西斯	2 11 62 13
墨西哥	01 80 07 11 00 03
摩洛哥	22 66 92 09
荷蘭	0 90 03 33 31 00
紐西蘭	08 00 27 43 63
奈及利亞	0 14 50 05 00
挪威	22 57 77 46
阿曼	79 10 12
巴基斯坦	02 15 66 22 00
巴拉圭	8 00 10 20 04
秘魯	0 80 05 24 00
菲律賓	0 27 57 11 18
波蘭	08 01 30 00 30
葡萄牙	8 08 20 15 21
卡塔爾	04 32 20 10
羅馬尼亞	02 12 09 99 66
俄國	8 80 02 00 10 10
沙烏地阿拉伯	0 22 26 00 43
塞爾維亞	01 13 07 00 80
新加坡	62 27 11 18

斯洛伐克共和國	02 59 68 22 66
斯洛維尼亞共和國	0 14 74 63 36
南非	08 60 10 11 57
西班牙	9 02 11 50 61
瑞典	08 57 92 90 49
瑞士	08 48 84 08 45
台灣	08 00 05 36 68
泰國	0 29 53 50 00
突尼西亞	71 86 19 02
土耳其	0 21 64 59 98 98
烏克蘭	8 80 05 01 00 00
阿拉伯聯合大公國	0 43 66 03 86
英國	0 87 05 33 44 11
烏拉圭	00 04 05 46 62
美國	1 88 87 77 02 11
委內瑞拉	0 80 01 00 56 66
越南	84 89 20 24 64
辛巴威	04 36 94 24

手機保養

您的手機是遵循最高標準而設計與研製的產物，因此應小心照料保養。以下建議將有助您持續享用您的手機長達多年。

- 請避免讓手機受潮。降雨、濕氣及含有礦物質的液體將有可能腐蝕電子迴路。不過，若您的手機被弄濕了，請立即切斷電源以避免觸電！請勿將您的手機放在熱源上或熱源內，例如微波爐、烤箱或散熱器（即使是為了使它變乾也不可）。手機會變得過熱，並可能發生爆炸。
- 請勿在充滿灰塵、骯髒的地方使用或存放手機。其可移動零件可能會損壞，且機殼可能會變形及褪色。
- 請勿將手機保存在高溫的環境（例如夏天的汽車儀表板上）。高溫會縮短電子設備的壽命、損壞電池及扭曲或融化某些塑膠零件。
- 請勿將手機存放在低溫的環境。當手機溫度漸漸回升（至一般環境溫度）時，機身內部可能會形成濕氣而損壞電路板。
- 請勿掉落、撞擊或搖動您的手機。粗略的操作方式可能會損壞內部電路板！
- 請勿使用性質強烈的化學品、溶劑或清潔劑來清潔手機！

以上提供的建議皆可適用於您的手機、電池、充電器及所有配件。如有任何一個零件無法正常操作，您可在我們的服務中心獲得快捷且可靠的協助。

產品規格

符合規程聲明

BenQ Mobile 謹在此聲明本用戶手冊中所述之手機符合歐洲 1999/5/EC (R&TTE) 法規的必要條件及其它相關規定。相關的符合規程聲明 (DoC) 已簽署。

如果您需要一份原版的聲明，請撥打本公司服務熱線：

www.BenQMobile.com/conformity

CE 0168

技術規格

GSM 等級：	4 (2 瓦)
頻率範圍：	880 - 960 MHz
GSM 等級：	1 (1 瓦)
頻率範圍：	1.710 - 1.880 MHz
GSM 等級：	1 (1 瓦)
頻率範圍：	1.850 - 1.990 MHz
重量：	78.5 克
充電器重量：	約 70-90 克
大小：	107.5 x 44 x 13.2 公釐
鋰電池：	660 mAh
SIM 卡：	3.0 和 1.8 V

手機序號

若您遺失了手機或 SIM 卡，您將需要以下資料：

SIM 卡的序號 (在卡上)：

.....

15 碼的手機序號
(在電池下)：

.....

系統業者的客戶服務號碼：

.....

手機遺失

若您的手機或 SIM 卡遺失，請立即通知系統業者以防止被盜用。

操作時間

操作時間長短須端視操作及網路的狀況而定。手機若曝露在極高或極低的溫度下，待機時間會大幅縮短。請避免將手機直接曝曬在陽光下或放在散熱器上。

通話時間

最長 300 分鐘。

待機時間

最長 300 小時。

執行的作業	時間 (分鐘)	減少的待機時間
打電話	1	30-90 分鐘
夜光照明 *	1	40 分鐘
搜尋網路	1	5-10 分鐘

* 按鍵輸入、遊戲、商務助理等等。

顯示幕品質聲明

基於技術因素，有極少數的手機顯示幕上可能會出現幾個顏色不同的小點。

請記住，出現較亮或較暗的小點一般並不表示已出現瑕疵。

電池品質聲明

您的行動電話的電池容量在您每一次充電／放電時都會稍微減低。在過高或過低的溫度下存放電池也會導致容量逐漸遞減。這最終將有可能明顯縮短行動電話的操作時間，即使將電池重新充滿也會如此。

不過，本電池的設計可讓您在購買行動電話之後重新充電及使用長達 6 個月。在 6 個月後，如果電池效能明顯下降，我們建議您更換這顆電池。請堅持購買原廠電池。

SAR

歐盟 (RTTE) 及國際 (ICNIRP)

無線電頻率外洩／特定吸收率 (SAR) 的相關資訊

此機型可符合國際上對無線電波外洩的規範準則

您的行動電話是一種無線電發射器和接收器。其設計與製造以不超出國際規範所建議的無線電波外洩限制為考量。這些規範準則則是由獨立科學機構 ICNIRP 發展而成，包含為保障所有人 - 不論年齡與健康狀況 - 而設計的安全限度。

這些規範使用的計量單位為特定吸收率，或稱 SAR。行動裝置的 SAR 限制為 2 瓦特 / 公斤，並已被併用至歐洲標準 EN 50360 及其它國家的標準。CE 標誌表示產品符合歐盟規定。

本裝置在耳側所測得的最高 SAR 值為 0.54 瓦 / 公斤¹。由於行動裝置可提供多項功能，它們可能是在頭部以外的位置使用，例如貼近身體。在此情況下，進行數據傳輸 (GPRS) 時應保持 2.0 公分的距離。

由於在測量 SAR 時是以裝置的最高傳輸功率為基準，此裝置在操作時的實際 SAR 一般低於上述的 SAR 值。這是因為裝置的功率會自動變換，以確保它只使用到達網路所需的最低功率。

世界衛生組織聲明目前的科學資訊並未顯示出使用行動電話時需要任何特殊的預防措施。他們指出，如果您仍希望降低接觸無線電波的機率，可縮短通話時間或利用一個「免持聽筒」裝置讓行動電話與頭部和身體之間保持一定的距離。

進一步的相關資訊，請參閱世界衛生組織的網站 (www.who.int/emf) 或 BenQ Mobile 網站 (www.BenQMobile.com)。

1 測試是依照國際的測試規範而執行的。

授權協議

本授權協議（簡稱“協議”）是您與 BenQ Mobile GmbH & Co. OHG（簡稱“明基”）之間的協議。本協議授權您使用下述第 1 條內指明的授權軟體，此軟體可以是依照下述條款與細則的規定內附在您的手機上、儲存在光碟片上、透過電子郵件或網路方式傳送給您、從明基網頁或伺服器下載或來自其它來源的軟體。

在使用您的手機之前，請仔細詳讀本協議。一經使用您的手機或安裝、複製及/或使用授權軟體，即表示您確認您已閱讀並了解本“協議”，並同意接受下述所有條款與細則之約束。您也進一步同意，如果明基或任何明基的授權者（簡稱“授權者”）需要參與任何法律或其它的訴訟以執行他們在本協議下的權利，明基及/或其授權者將有權向您收取合理的律師費、訴訟費用與支出、以及其它任何應付的款項。如果您不同意本協議的所有條款與細則，請勿安裝或使用授權軟體。本協議的支配範圍涵蓋授權軟體的任何更新內容、更新版、修訂版或增補內容。

1. 授權軟體。在本協議下，「授權軟體」此詞在廣義上代表：您手機內的所有軟體、磁片、光碟、電子郵件及其附件檔案上的所有內容、或用於提供本協議的其它媒體，並包括任何相關的明基或其它廠商軟體，以及任何透過網路傳佈、從明基網頁或伺服器下載或來自其它來源的授權軟體升級版、修訂版、更新版、增訂版及副本。

2. 著作權。授權軟體及所有相關的權利，包括但不限於其中的私有權利，均由明基、其授權者或附屬機構持有，並受國際協約條款及所有適用的國家法令所保護。本協議不授予您或容許您取得授權軟體的任何權益或所有權或其中的權利。授權軟體的結構、系統、資料及程式碼是明基、其授權者或附屬機構的有價營業秘密及機密資訊。對於您在獲許可下利用授權軟體製作的任何副本，您必須複製著作權聲明並附在該副本中。

3. 授權及使用。明基授予您一項非獨有、不得傳讓的最終用戶權利，以將授權軟體安裝至手機上或使用已安裝在手機上的授權軟體。授權軟體與手機是以一個單一整合產品獲得授權，因此只能依照此授權條款載明的內容搭配手機一起使用。

4. 授權之限制。您不得將授權軟體複製、散佈或製作衍生著作，除了以下情況之外：

(a) 您可製作一份授權軟體的副本作為原版軟體的備用檔案，不包括使用說明書在內。除此之外製作的任何授權軟體副本，均違反本協議的規定。

b) 除非在本協議中有明文許可，否則除了搭配附隨硬體使用或複製授權軟體之外，您不得以其它方式使用、變更或轉讓授權軟體的使用權。

c) 您不得再授權、出租或租賃授權軟體。

d) 您不得就授權軟體程式進行逆向工程、反編譯、變更或反彙編，除非適用的法律明文規定儘管有此限制仍可准許該些活動，則不在此限。

授權軟體的某些部份可能由其它協力廠商提供，因此可能須受限於其它額外的授權條款。該條款將載明於使用說明書內。

5. 明基嚴禁濫用授權軟體或授權軟體所產生的資料，此濫用行為可能違反德國、美國及其它法令而使您須承擔重大的責任。對於本協議下表述的任何授權軟體濫用行為以及與您以違反本協議的方式使用授權軟體所產生的任何相關責任或損害情形，您須擔負全部責任。您也必須自行確保係依照本協議的限制規定來使用授權軟體。

6. 協議終止。本協議從您第一次安裝、複製或以其它方式使用授權軟體的日期開始生效。您可隨時藉由刪除或銷毀授權軟體、所有備份及明基提供予您的所有相關材料來終止此使用授權。如您未能遵循本協議的任何條款，您的使用權利將自動且立即在不告知您的情況下終止。本協議的第 2、5、6、7、9、12 和 13 項之下所述權利及義務在本協議終止後仍保持效力。

7. 您同意授權軟體是以「現狀」提供，且明基或任何其授權者均未作任何明確或默示的表述或保證，包括但不限於保證其可銷售性或針對特定用途的適用性，或保證授權軟體不侵害任何第三者的專利權、著作權、商標或其它權利。明基或其授權者或其它任何一方均不保證授權軟體所含功能可滿足您的要求，或授權軟體可不受干擾或無錯誤地運作，同時明基及其授權者謹此拒絕承認任何及所有由此產生的責任義務。明基代表所提出的任何口頭上或書面的資訊或建議，都不能構成保證或在任何方面影響此免責聲明。您會自行負責達到您的預定結果以及為此應進行的安裝、使用、並對獲得的結果負責。

8. 無其它義務。除了本協議中明確載明的責任義務之外，本協議未對明基這一方施予其它任何責任義務。

9. 責任限制。明基、其員工、授權者、附屬機構或代理商在任何情況下皆不負責任何直接損害、利潤、資料或營業損失、或取得替代產品或服務的成本、資產損失、業務中斷，或任何特殊、間接、意外、示範性、經濟、懲戒性或必然性的損害，不論其起因為何及是否基於契約、侵權、疏忽或其它責任理論，或由於使用或不當使用授權軟體而產生的損害，即使明基已被告知此類損失可能發生。如果明基的責任在適用法令下是強制執行的，則此責任限制條款將不適用，例如根據產品責任法的規定、或發生蓄意錯誤處置或個人傷亡的情況時。

10. 技術支援。明基及其授權者無責任向您提供技術性支援，除非您與明基或適用的授權者之間另有書面協議。

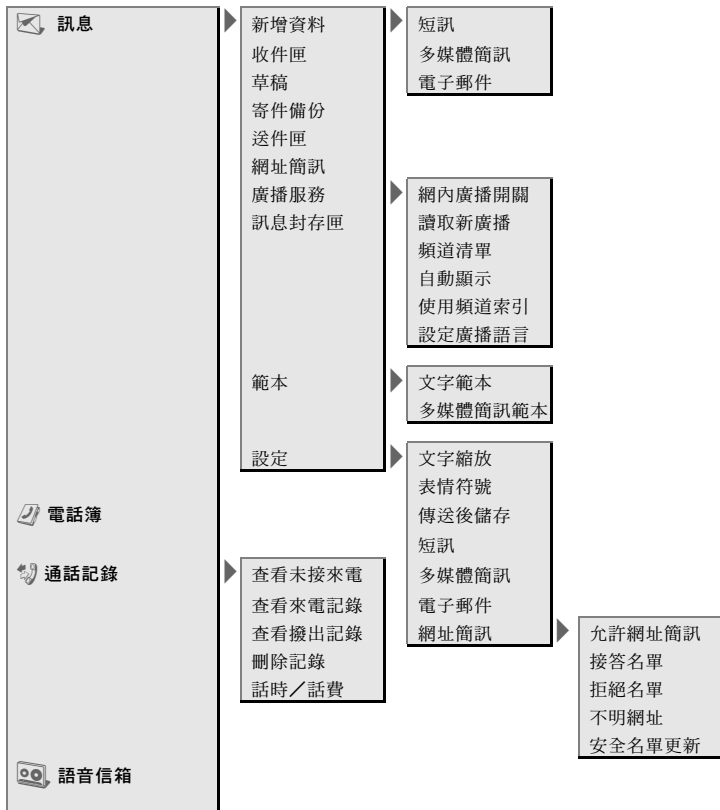
明基及授權軟體的授權者（適用時）應可將從您那裡獲取的任何針對授權軟體之取得及使用的意見回饋自由使用於任何用途上，包括（但不限於）產品和服務的生產、行銷和維護或支援。


11. 出口管制。授權軟體可能包含技術性資料及加密軟體，並且須接受德國、歐盟及美國出口管制措施，還可能必須接受其它國家的進口或出口管制。您同意會嚴格遵循所有現行進口及出口法令和規範。特別是，您同意依照美國出口管理條約之規定限度，不會將依本協議提供的授權軟體或其任何部分出口或轉口到 (a) 古巴、伊朗、伊拉克、利比亞、北韓、蘇丹、敘利亞或其它任何美國已限制或禁止出口商品或服務的國家（包括這些國家的國民或居民）。

12. 適用的法令及論壇。本協議由德國法律管轄。不適用其它任何的法規法規定。任何與本協議相關或源自本協議的糾紛將由慕尼黑的法院裁處，前提是您必須是一名商家。

13. 其它。本協議代表您與明基之間就授權軟體相關事宜的全部協議，並 (i) 取代雙方先前或同時間針對其相關事宜所為之一切口頭上或書面上的溝通、提案和表述；同時(ii) 優於雙方在本授權期間所為的任何認可或類似溝通之抵觸性或額外的約定。在前述條款之外，部份的明基產品尚須您透過一個線上「按鍵約束」授權同意其它額外的條款，而這些條款將可補足本協議。本協議的任何條款如經認定為無效，所有其它條款仍保持效力，除非該有效性會妨礙本協議的功用，並且本協議將在適用法令可容許的最大限度下執行其法律效力。本協議的任何修訂除非經雙方正式授權的代表書面修訂並已簽署，否則不具法律約束力。本協議的約束力將延伸至協議雙方的繼承人、繼任者及受讓人並繼續維持其權益。任何一方若無法履行因另一方侵犯本協議任何條款而引致的任何權利，將不得視為放棄後續因該條款或依本協議之任何其它權利的侵權行為所應履行的相關權利。對於任何與本協議抵觸的情形，明基及/或其授權者將依各國法令履行其權利，包括但不限於著作權、商標或商業名稱的權利。

目錄圖



 商務助理

▶ 行事曆
重要記事
工作
記事
備忘錄音器
時區
遠端同步處理

 鬧鐘 鈴聲

▶ 音量
來電


▶ 振鈴音樂
音調設定

▶ 訊息

▶ 振鈴音樂
短訊多媒體簡訊
廣播通告
時間長度

▶ 商務助理
鬧鐘
遊戲
開機
關機
錄音機

▶ 振鈴音樂
音調設定

 網際網路

▶ <URL>


輸入網址
書籤
網際網路
記錄
已存網頁

 遊戲

 附加功能

▶ SIM 卡服務

我的應用程式
媒體播放器
計算機
單位換算
上線狀態
錄音機
電子碼表
倒數計時
日期計算機
我的最愛

 我的資料夾 設定

▶ 環境設定

主題
顯示螢幕

▶ 桌布

待機圖案
螢幕保護程式
開機動畫
關機動畫
開機問候語
大字體顯示
夜光照明
對比度

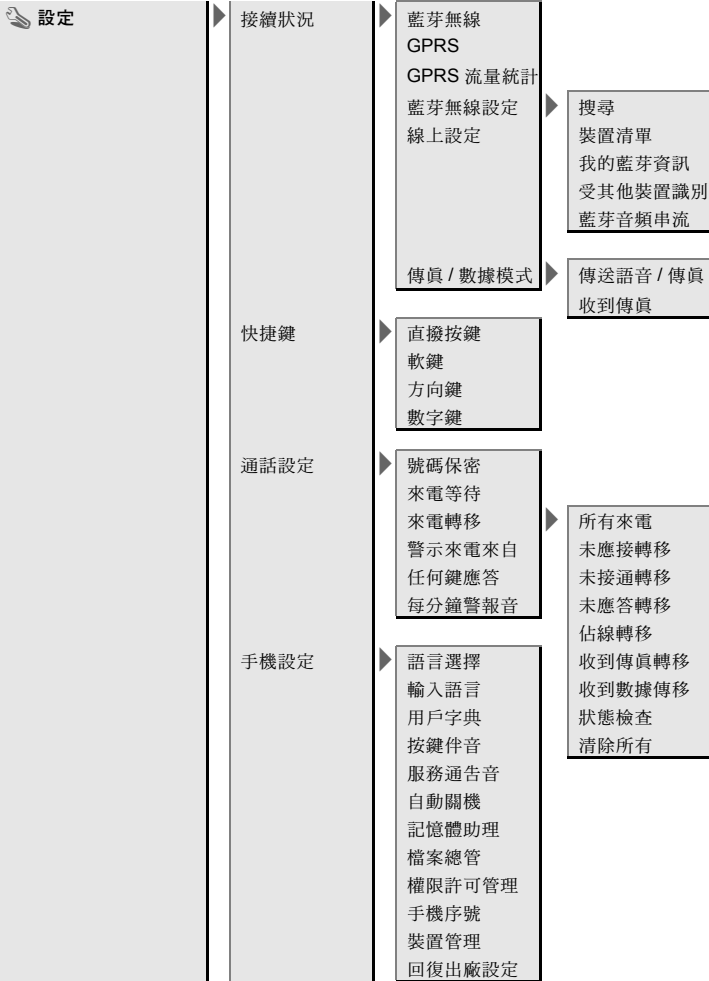
振動

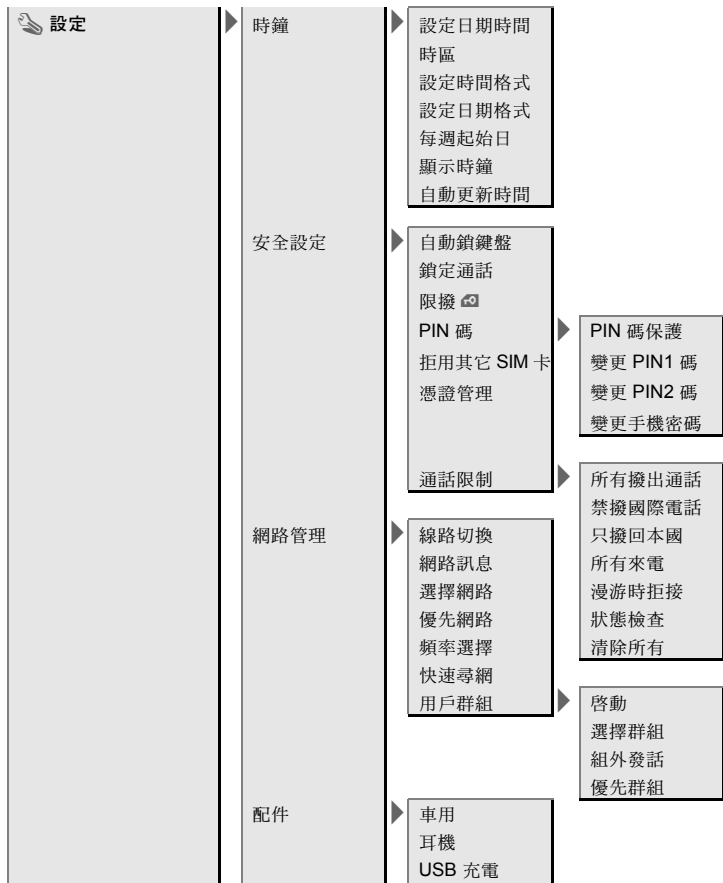
▶ 振動

類型示範
來電
訊息
即時訊息
提示鈴式樣

▶ 訊息式樣


短訊多媒體簡訊
廣播通告





索引

- B
- Bluetooth® (BT) 22
- I
- IMEI 序號 25
- P
- PIN 碼
- 更改 11
- 使用 10
- 輸入 8
- PIN2 碼 10
- PUK 碼, PUK2 碼 10
- S
- SIM 卡
- 插入 7, 9
- 解鎖 11
- SIM 卡服務 (選擇性) 28
- SMS/MMS 16
- SOS 8
- T
- T9 文字輸入 16
- W
- WAP 20
- 三畫**
- 大小寫區分 (T9) 16, 17
- 工作 27
- 四畫**
- 切換 12
- 切換通話 13
- 手機
- 技術規格 34
- 操作時間 34
- 手機序號 (IMEI) 25
- 手機密碼 10
- 手機遺失, SIM 卡 34
- 文字輸入
- 不用 T9 17
- 使用 T9 16
- 日曆 27
- 五畫**
- 主目錄 9
- 主題 22
- 充電時間 8
- 打電話 12
- 未接來電 (通話記錄) 15
- 用數字鍵撥號 12
- 目錄圖 38
- 六畫**
- 任何鍵應答 25
- 同步化 28
- 回復出廠設定 25
- 安全注意事項 2
- 安全設定 10
- 耳機 26
- 自動鎖鍵盤 26
- 七畫**
- 免持聽筒通話 12
- 快速功能 24
- 我的最愛 29
- 技術規格 34
- 每分鐘警報音 25
- 車裝 26
- 防止意外啓動手機 11
- 八畫**
- 來電振動 22
- 來電記錄 (通話記錄) 15
- 來電等待 24
- 所有來電轉移 (來電轉移) 25
- 所有來電 (網路限制) 26

- 拒用其它 SIM 卡 26
- 服務熱線 32
- 附加功能 28
- 九畫**
- 保留通話 12
- 保養訣竅 33
- 客服中心 32
- 待機時間 34
- 計算機 29
- 重要記事 27
- 重撥前次號碼 12
- 限撥  26
- 音量
- 耳機音量 12
- 按鍵 5
- 十畫**
- 個人電腦連接 11
- 時區 9
- 時鐘 25
- 書籤 (WAP) 20, 21
- 記事 27
- 訊息
- 已傳送 18
- 草稿 18
- 寄件匣 18
- 十一畫**
- 商務助理 27
- 國際撥號碼 12
- 授權協議 36
- 產品規格 34
- 符合法規聲明 34
- 符號 6
- 設定 22
- 設定時間/日期 25
- 設定檔
- 手機 22
- 貨幣換算 29
- 通話
- 切換 (轉換) 13
- 來電轉移 24
- 拒接 12
- 保留 12
- 接聽/結束 12
- 會議通話 12
- 禁止 26
- 通話轉移 24
- 連線設定檔 23
- 十二畫**
- 單位換算 29
- 郵件信箱 16
- 開機 (手機) 8
- 十三畫**
- 傳輸電話號碼 24
- 號碼保密 24
- 話費 15
- 過濾來電 25
- 電子郵件
- 接收/閱讀 19
- 設定 19
- 編寫 19
- 電子碼表 29
- 電池
- 充電 8
- 品質聲明 35
- 插入 7
- 電話會議 12
- 十四畫**
- 緊急號碼 8
- 網路
- 限制 26
- 網際網路 21
- 語音信箱 15
- 十五畫**
- 撥出記錄 (通話記錄) 15
- 撥號碼 12

數據連線	22
標記模式	10
標籤	10
線上設定	23
鬧鐘	28
十六畫	
憑證	26
操作時間	34
螢幕保護程式	22
錄音器	27
錄音機	29
十七畫	
鍵盤鎖	5
十八畫	
瀏覽器	21
轉移	24
十九畫	
關機，手動	8
二十三畫	
顯示盤	
品質聲明	35
符號	6